



**NATURE &
DECOUVERTES**

CEINTURE LOMBAIRES CHAUFFANTE ÉLECTRIQUE

ELECTRIC HEATED BELT FOR THE LOWER BACK

CINTURÓN MULTIUSO TÉRMICO ELÉCTRICO

ELEKTRISCH VERWARMDE MULTIFUNCTIONELE BAND

CINTO MULTIUSOS DE AQUECIMENTO ELÉTRICO

Réf. 15210890

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT



Ne pas utiliser plié ou froissé



Ne pas insérer d'épingles



Ne doit pas être utilisé par des enfants en bas âge (0-3 ans)



Lire les instructions

- Lorsque l'appareil est susceptible d'être utilisé pendant une période prolongée, par exemple par un utilisateur qui s'endort, il convient que les commandes soient ajustées au réglage recommandé pour une utilisation continue.
- Examiner fréquemment l'appareil en vue de détecter des signes d'usure ou de détérioration. En cas de mise en évidence de tels signes, si l'appareil a été utilisé de façon anormale ou s'il ne fonctionne pas, le retourner au fournisseur avant de le mettre en marche à nouveau.

- Ne pas utiliser humide.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans sous surveillance et avec le contrôle toujours réglé sur la température minimale.
- Le câble et l'unité de commande de l'appareil peuvent entraîner des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de piétinement s'ils ne sont pas correctement disposés. L'utilisateur doit s'assurer que les attaches et les cordons électriques excédentaires sont disposés de manière sûre.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur ou par d'autres personnes très vulnérables, incapables de réagir en cas de surchauffe.
- Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur incapacité à réagir en cas de surchauffe.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à

l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes invalides, endormies ou insensibles à la chaleur.
- Ne pas s'endormir pendant l'utilisation du produit.
- Ne pas utiliser le produit sur des parties du corps qui sont enflées, blessées ou irritées.

- En cas de douleur ou d'inconfort pendant l'utilisation du produit, arrêter immédiatement de l'utiliser. N'est pas destiné à utilisation médicale à l'hôpital.
- Cet appareil n'est pas un jouet, veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec.
- Cet appareil fonctionne sur une source d'alimentation électrique. Il convient donc de respecter les règles de sécurité s'appliquant à tout appareil électrique.
- Branchez l'appareil uniquement sur la tension d'alimentation indiquée.
- Utilisation uniquement avec le boîtier de commande fourni (modèle GL-01).
- Afin d'assurer le fonctionnement correct du boîtier de commande (thermostat), ne pas placer ce dernier au-dessus ou en dessous de l'appareil.
- Ne pas utiliser plié ou froissé.
- Avant de mettre l'appareil sous tension, vérifiez toujours que tous les composants de l'appareil sont en parfait

- état. En cas de défaut ou de dysfonctionnement, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez-le.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le ranger comme indiqué.
- Ne pas faire de faux plis à l'appareil en plaçant des objets dessus lorsqu'il est range.
- Ne froissez pas l'appareil. Pour le ranger, pliez-le soigneusement.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit sec.
- Au moment de ranger l'appareil, le laisser refroidir avant de le plier.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses agents de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas insérer d'épingles ou d'objet pointu dans l'appareil.

UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous espérons que l'appareil vous apportera pleine satisfaction.

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage personnel. Il ne peut être utilisé à des fins commerciales, dans les hôpitaux ou les locaux médicaux.
- Si vous souffrez d'une pathologie (varices, thrombose, etc.), consultez un médecin avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous présentez des blessures ouvertes, brûlures, hématomes, tuméfactions ou autres problèmes de ce type.
- Stoppez toute utilisation de l'appareil si les sensations sont désagréables. Les personnes sensibles à la chaleur notamment doivent utiliser cet appareil avec prudence et arrêter de l'utiliser dès qu'elles en ressentent le besoin.
- Ne jamais utiliser cet appareil sur des animaux.
- Utilisez cet appareil uniquement dans une pièce sèche et sur un corps sec. Ne l'utilisez jamais dans une baignoire, une douche, au-dessus d'un évier plein, dans une piscine, un sauna ou en extérieur.

- Ne faites jamais fonctionner l'appareil trop près d'autres sources de chaleur.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation sur des objets tranchants.
- Ne tirez pas sur le cordon ou sur l'appareil pour le débrancher ou le déplacer.
- Débranchez la prise d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Si vous jetez cet appareil, coupez le cordon d'alimentation afin de le rendre inutilisable.
- Afin de profiter pleinement de votre ceinture lombaire chauffante, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les instructions concernant la maintenance et la sécurité. Ainsi, votre appareil fonctionnera plus longtemps.
- Conservez ce mode d'emploi au cas où vous auriez besoin de vous y référer ultérieurement, ou que vous donniez cet appareil à une autre personne.

BOÎTIER DE COMMANDE



A : écran d'affichage

B : Bouton marche / arrêt

1. Connexion électrique :

Pour mettre en marche la ceinture chauffante, branchez la fiche de l'appareil sur la prise du secteur (branchez la fiche uniquement dans une prise conforme) et mettez celle-ci sous tension. Assurez-vous que la tension de l'appareil (voir plaque signalétique) et la tension du réseau correspondent.

2. Utilisation :

Appliquez de préférence la ceinture chauffante sur la zone suivante : le dos.

Le voyant LED clignote lorsque le temps d'utilisation de l'appareil de 90 minutes est atteint. Réinitialisez le produit en mettant le contrôleur sur «0», puis en le mettant sur le niveau «1», «2» ou «3».

ATTENTION ! Utilisez toujours la ceinture chauffante avec sa housse. Elle assure une distance minimale pour éviter les surchauffes. Ne couvrez pas la télécommande. Cela pourrait engendrer des dysfonctionnements.

3. Mise sous tension :

Placez le commutateur de la télécommande sur le réglage souhaité. La ceinture s'allume et se met à chauffer.

REMARQUE : lors des premières utilisations, il est possible que des odeurs inhabituelles se dégagent. Elles sont inoffensives et se volatilisent pendant l'utilisation.

4. Commutateur de la télécommande :

Vous pouvez sélectionner les réglages suivants :

Réglage	Fonction
0	Arrêt
1	Faible chaleur
2	Chaleur moyenne
3	Chaleur haute

REMARQUE : vous pouvez lire le réglage dans la fenêtre de contrôle.

5. Mise hors tension :

Placez le commutateur de la télécommande sur le niveau 0 (arrêt). Déconnectez ensuite la fiche de la prise secteur.

STOCKAGE ET CONTRÔLE RÉGULIER

1. Déconnectez la télécommande de la prise.

2. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.

ATTENTION !

- Rangez l'appareil dans un endroit sec.
- Ne posez pas d'objets sur la ceinture chauffante lorsqu'elle est rangée pour éviter de créer des plis fortement marqués.
- Contrôlez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation pour détecter tout signe d'usure ou d'endommagement.

- En cas d'usure ou de dysfonctionnement, veuillez rapporter l'appareil au point de vente.
- Les réparations doivent être réalisées exclusivement par des techniciens accrédités du service client. N'ouvrez jamais l'appareil vous-même. Les différents composants de l'appareil ne doivent pas être démontés, réparés ou modifiés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La ceinture chauffante est lavable en machine en cycle délicat 30°C.

- Ne pas blanchir.
- Ne pas passer la ceinture chauffante au sèche-linge.

- Ne pas repasser la ceinture chauffante.
- Nettoyage à sec interdit.



Respectez les consignes de nettoyage indiquées sur l'étiquette.

COMPOSITION :

Tissu : 100 % polyester, Garnissage : 100 % polyester

CEINTURE CHAUFFANTE :

1. Débranchez d'abord le connecteur de la ceinture de son alimentation.

2. Vous pouvez laver la ceinture en machine en cycle délicat 30°C. Utilisez une lessive pour linge délicat et dosez-la selon les instructions du fabricant.

ATTENTION !

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil uniquement lorsqu'il est froid. Risque de brûlure !
- Ne plongez pas la ceinture chauffante dans l'eau avec la télécommande. Cela pourrait générer des chocs électriques ou provoquer un incendie.
- N'utilisez pas de détergent abrasif ou autre solvant.

- La ceinture ne doit pas être nettoyée avec des produits chimiques, essorée, séchée en machine ou repassée.

• Veuillez noter qu'il n'est pas recommandé de laver trop fréquemment la ceinture chauffante. Par conséquent, vous ne devez laver la ceinture à la machine qu'au maximum 5 fois pendant sa durée de vie. Nous vous recommandons donc de nettoyer l'appareil, dans la mesure du possible à la main.

3. Étirez la ceinture encore mouillée juste après le lavage pour qu'elle retrouve sa taille d'origine et laissez-la sécher à plat sur un séchoir.

4. Attendez que la ceinture soit complètement sèche avant de la réutiliser.

ATTENTION !

- N'utilisez pas de pinces à linge ou autres pour accrocher la ceinture chauffante sur le séchoir. Sinon, elle pourrait être endommagée.




ATTENTION !

- Ne reconnectez la télécommande à la ceinture chauffante qu'une fois que la fiche et la ceinture sont complètement sèches. Sinon, elle pourrait être endommagée.
- N'allumez jamais la ceinture chauffante pour la sécher. Sinon, vous vous exposez à un risque de choc électrique.

TÉLÉCOMMANDE :





Nettoyez uniquement la télécommande à l'aide d'un chiffon sec.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	HP-007A	Poids	0,44 kg
Puissance nominale	100 W	Tension nominale	220-240V / 50Hz
	Utilisation intérieur uniquement		L'appareil possède une double isolation, ce qui correspond à une protection de classe 2.
	Lorsque ce produit est en fin de vie, merci de le jeter conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2002/96/CE (DEEE).		

Sous réserve de modifications techniques et de conception dans le cadre du développement continu des produits.
REMARQUE CONCERNANT LA CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES
Le fabricant déclare par la présente que l'appareil HP-007A est en conformité avec les exigences essentielles de la directive européenne concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et la directive basse tension (2014/35/UE).

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

	Do not use folded or rucked		Not to be used by very young children (0-3 years)
	Do not insert pins		Read the instructions

- When the appliance is likely to be used for an extended period, for instance by the user falling asleep, controls should be adjusted to a setting recommended for continuous use.
- Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs, if the appliance has been misused or does not work, return it to the supplier before switching it on again
- Do not use if wet

SAFETY GUIDELINES

- This appliance must not be used by persons insensitive to heat or by other vulnerable persons incapable of reacting in the event of overheating.
- Children under three years of age must not use this appliance due to their inability to react in the event of overheating.
- This appliance can be used by children aged eight or over and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or those lacking experience or knowledge, provided that they are properly supervised or the instructions for safe use of the product have been provided to them and the risks involved have been understood. Children must not play with the appliance.

- The appliance can be used by children older than 3 years and younger than 8 years under supervision and with the control always set to minimum temperature value.
- The cable and control unit of the appliance can give rise to risks of entanglement, strangulation, tripping or treading if not correctly arranged. The user shall make sure that excess ties and electric cords shall be arranged in a safe way.

- The appliance must not be cleaned or maintained by unsupervised children.
- The appliance should not be used by children or persons with disabilities or when asleep or by persons insensitive to heat.
- Do not fall asleep while using this appliance.
- Do not use on areas of the body which are swollen, injured or irritated.
- If you experience pain or discomfort while using the appliance, stop using it immediately. Not intended for medical use in a hospital.
- This appliance is not a toy, please ensure children do not play with it.

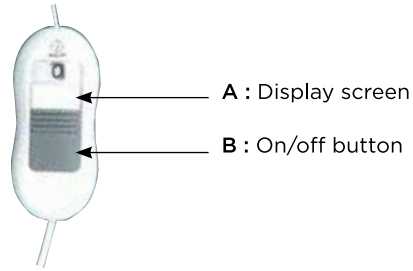
- This appliance operates via an electrical power source. Therefore, please observe the safety regulations for all electrical appliances.
- Only connect the appliance to the indicated voltage.
- Only use with the control unit supplied (model GL-01).
- To ensure the proper functioning of the control unit (thermostat), do not place it on top or underneath the appliance.
- Do not use it if its creased or crumpled.
- Before turning on the power, make sure that all components of the appliance are in perfect working order. In the event of a fault or malfunction, immediately turn off the power and unplug the appliance.
- When the appliance is not being used, store it away as instructed.
- Do not crease the appliance by placing objects on it during storage.
- Do not crumple the appliance. When storing, fold it carefully.
- When not in use, store the appliance in a dry place.
- When storing the appliance, allow it to cool down before folding it.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the supplier, one of its maintenance agents or any other qualified person in order to avoid any danger.
- Do not insert pins or pointy objects into the appliance.

USE

Thank you for choosing one of our products. We hope this product will bring you immense satisfaction.

- This appliance is for personal use only. It cannot be used for commercial purposes, in hospitals or medical practices.
- If you suffer from a pathology (varicose veins, thrombosis, etc.), please check with a doctor before using this appliance.
- Do not use this appliance if you have open wounds, burns, bruises, swelling or other similar problems.
- If you experience any discomfort, stop using the appliance. Heat-sensitive persons must use this appliance with caution and stop using it when they feel uncomfortable.
- Never use this appliance on animals.
- Only use this appliance in a dry room and on a dry body. Do not use in the bath, shower, above a sink full of water, in a swimming pool, sauna or outside.
- Do not use the appliance close to other heat sources.
- Do not place the power cable on sharp objects.
- Do not pull on the cable or the appliance to unplug it or move it.
- Unplug the power cable when you are not using the appliance.
- If you dispose of this appliance, cut the power cable in order to render it unusable.
- To benefit fully from the lumbar heat belt, please read this instruction manual carefully and follow the instructions regarding maintenance and safety. In this way, your appliance will last longer.
- Keep this instruction manual in case you need it for future reference, or if you give the appliance to another person.

CONTROL UNIT



1. Electrical connection:

To switch on the heat belt, plug the appliance plug into the mains socket (only plug into an appropriate outlet) and turn on the power. Please ensure that the voltage of the appliance (see data plate) and the mains voltage correspond.

2. Use:

Preferably apply the heat belt to the following area: the back.

The LED light will blink when the auto-off time of 90min is reached. The end user can reset the product by switching the controller to "0", and then turn it to level "1", "2" or "3".

CAUTION: Always use the heat belt with its cover. It provides a minimum layer to avoid overheating. Do not cover the remote control. This may lead to malfunctions.

3. Power supply:

Turn the switch on the remote control to the desired setting. The belt will turn on and begin to heat up.

NOTE: When using the appliance for the first few times, it may emit an unusual odour. It is harmless and will disappear during use.

4. Switch on the remote control:

You can select the follow settings:

Setting	Use
0	Stop
1	Low heat
2	Medium heat
3	High heat

NOTE: you can check the setting in the control window.

5. Turning off the appliance:

Turn the switch on the remote control to 0 (stop). Then remove the plug from the socket.

REGULAR STORAGE AND INSPECTION

1. Unplug the remote control from the socket.

CAUTION!

- Store the appliance in a dry place.
- Do not place objects on the heat belt when storing it in order to avoid creating large creases.
- Regularly check the appliance and the power cord for signs of wear and tear or damage.
- In case of wear and tear or malfunction, please take the unit to the sales outlet.

2. Let the appliance cool down completely before storing it.

- Repairs must be carried out only by accredited customer service technicians. Never open the appliance yourself. The various parts of the appliance must not be dismantled, repaired or modified.

CLEANING AND MAINTENANCE

The heat belt is machine washable at 30°C on a gentle cycle.

- Do not bleach.
- Do not put the heat belt in the dryer.
- Do not iron the heat belt.

- Do not dry-clean.



Follow the cleaning instructions on the label.

Made of fabric:

100% polyester, 100% polyester filling.

HEAT BELT:

1. First unplug the belt plug from the power supply.
2. You can machine wash the belt at 30 °C on a gentle cycle. Use a washing detergent for delicate laundry and use the dose recommended by the supplier.

CAUTION:

- Unplug the power cable from the socket before cleaning the appliance.
- Only clean the appliance when it is cold. Risk of burning!
- Do not place the heat belt in water with the remote control. This may generate an electric shock or start a fire.
- Do not use an abrasive detergent or other solvent.
- The belt should not be cleaned with chemicals, dried, machine dried or ironed.
- Please note, it is not recommended to wash the heat belt too frequently. Therefore, you should only wash the belt in the washing machine a maximum of 5 times during its lifespan. We recommend that you clean the unit by hand as much as possible.

3. Just after washing, stretch the wet belt to its original size and leave it dry out flat on a dryer.

CAUTION:

- Do not use clothes pegs or similar items to hang the heat belt on the dryer - they may cause damage to the belt.

4. Wait until the belt is completely dry before using it again.




CAUTION:

- Do not reconnect the remote control to the heat belt until the plug and the belt are completely dry - it cause damage to the belt.
- Never turn on the heat belt to dry it. You risk getting an electric shock.

REMOTE CONTROL:

Clean using a dry cloth only.

TECHNICAL SPECIFICATIONS





Model	HP-007A	Weight	0,44 kg
Nominal power	100 W	Nominal voltage	220-240V / 50Hz
	For indoor use only		This is a double-insulated appliance, which corresponds to Class 2 protection.
	When this appliance is at the end of its lifespan, please dispose of it in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC (WEEE).		

Subject to technical and design modifications as part of continuous product development.

NOTE REGARDING COMPLIANCE WITH DIRECTIVES

The manufacturer hereby declares that the HP-007A is in compliance with the main requirements of the European Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU).

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

	No los utilice doblados o arrugados		No debe ser utilizado por niños pequeños (0-3 años)
	No insertar clavijas		Lea las instrucciones

- Cuando el aparato vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado, por ejemplo por un usuario que se queda dormido, los controles deben ajustarse a la configuración recomendada para un uso continuo.
- Compruebe con frecuencia si el aparato presenta signos de desgaste o daños. Si se detectan tales signos, si el aparato se ha utilizado de forma anormal o si no funciona, devuélvalo al proveedor antes de volver a utilizarlo.
- No lo utilice mojado.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y menores de 8 bajo supervisión y con el mando siempre ajustado a la temperatura mínima.
- El cable y la unidad de control del aparato pueden provocar enredos, estrangulamientos, tropiezos o pisotones si no están colocados correctamente. El usuario debe asegurarse de que los cables eléctricos sobrantes y las fijaciones estén dispuestos de forma segura.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto no debe ser utilizado por personas insensibles al calor, o por personas muy vulnerables, incapaces de reaccionar en caso de recalentamiento.
- Los menores de menos de tres años no deben utilizar esta prenda debido a su incapacidad de reacción en caso de recalentamiento.
- Esta prenda puede ser utilizado por menores de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia o conocimientos si son supervisadas correctamente, si se les ha proporcionado instrucciones relativas a la utilización de la prenda con total seguridad o si han comprendido los riesgos que conlleva el producto. Evitar que los menores jueguen con este aparato. Los menores solo podrán realizar la limpieza y mantenimiento del producto bajo la supervisión de un adulto.
- El producto no debe ser utilizado por niños o personas discapacitadas, mientras se duerme o por personas insensibles al calor.
- No se duerma mientras utiliza este producto.
- No utilice el producto en partes del cuerpo que estén hinchadas, lesionadas o irritadas.
- Si experimenta dolor o molestias mientras usa el producto, deje de usarlo inmediatamente. Producto no diseñado para uso médico en hospitales.
- Este aparato no es un juguete, asegúrese de que los niños no jueguen con él.

- Este aparato funciona con una fuente de alimentación eléctrica. Por lo tanto, es necesario cumplir las normas de seguridad aplicables a todo el material eléctrico.
- Conecte el aparato solo a la tensión de alimentación indicada.
- Uso únicamente con la caja de control suministrada (modelo GL-01).
- Para asegurar el funcionamiento correcto de la caja de control (termostato), no la coloque por encima o por debajo del aparato.
- No utilizar doblado o arrugado.
- Antes de encender el aparato, compruebe siempre que todos sus componentes estén en perfecto estado. En caso de avería o mal funcionamiento, desconecte inmediatamente la alimentación y desenchufe el aparato.
- Guardar el producto siguiendo las instrucciones cuando no esté en uso.
- No coloque objetos encima del aparato al guardarlo, para evitar la formación de arrugas.
- No arrugar el aparato. Para guardarlo, dóblelo con cuidado.
- Cuando no esté en uso, guarde el aparato en un lugar seco.
- A la hora de guardarlo, dejar que se enfríe antes de doblarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, uno de sus agentes de mantenimiento o cualquier otra persona cualificada para evitar el peligro.
- No introduzca alfileres ni objetos afilados en el aparato.

USO

- Gracias por elegir uno de nuestros productos. Esperamos que esté completamente satisfecho con el aparato.
- Este aparato está destinado únicamente para uso personal. No puede utilizarse con fines comerciales, en hospitales o locales médicos.
 - Si padece alguna patología (varices, trombosis, etc.), consulte a un médico antes de utilizar el aparato.
 - Nunca utilice el aparato si tiene heridas abiertas, quemaduras, hematomas, hinchazón u otros problemas similares.
 - Detenga todo uso del aparato si las sensaciones son desagradables. En particular, las personas sensibles al calor deben usar este aparato con precaución y dejar de usarlo tan pronto como sientan la necesidad.
 - Nunca utilice este aparato en animales.
 - Utilice este producto únicamente en un espacio seco y sobre un cuerpo seco. Nunca lo use en una bañera, ducha, encima de un lavabo lleno, en una piscina, sauna o al aire libre.
 - Nunca haga funcionar el aparato demasiado cerca de otras fuentes de calor.
 - No coloque el cable de alimentación sobre objetos afilados.
 - No tire del cable ni del aparato para desconectarlo o moverlo.
 - Desenchufe el cable de alimentación cuando el aparato no esté en uso.
 - Si desecha este aparato, corte el cable de alimentación para inutilizarlo.
 - Para disfrutar plenamente de su cinturón lumbar térmico, lea atentamente este manual y siga las instrucciones de mantenimiento y seguridad. Esto hará que su aparato siga funcionando durante más tiempo.
 - Guarde este manual de instrucciones por si necesita consultarlo más tarde o si entrega el aparato a otra persona.

CAJA DE CONTROL



A : Pantalla de visualización

B : Botón encender/apagar

1. Conexión eléctrica:

Para encender el cinturón térmico, conecte la clavija del aparato a la toma de corriente (conecte la clavija únicamente en una toma adecuada) y enciéndalo. Asegúrese de que la tensión del aparato (ver placa de características) y la tensión de red coincidan.

2. Uso:

Aplique preferiblemente el cinturón térmico en la siguiente zona: la espalda.

El indicador LED parpadeará cuando se alcance el tiempo de funcionamiento de 90 minutos de la unidad. Reinicie el producto poniendo el controlador en «0» y luego poniéndolo en «1», «2» o «3».

¡ATENCIÓN ! Utilice siempre el cinturón térmico con su funda. Esta asegura una distancia mínima para evitar los sobrecalentamientos. No cubra el mando de control. Esto podría provocar fallos de funcionamiento.

3. Encendido:

Coloque el interruptor del mando de control remoto en el ajuste deseado. El cinturón se enciende y comienza a calentar.

ATENCIÓN: Durante los primeros usos, es posible que se produzcan olores inusuales. Estos son inofensivos y desaparecen durante el uso.

4. Interruptor del mando de control remoto:

Puede seleccionar los siguientes ajustes:

Ajuste	Función
0	Apagado
1	Calor suave
2	Calor medio
3	Calor alto

ATENCIÓN: Puede leer el ajuste en la ventana de control.

5. Apagado:

Coloque el interruptor del mando de control remoto en el nivel 0 (apagado). A continuación, desconecte la clavija de la toma de corriente.

ALMACENAMIENTO Y CONTROL REGULAR

1. Desconecte el mando de control remoto de la toma.

2. Deje enfriar el aparato completamente antes de guardarlo.

¡ATENCIÓN!

- Guarde el aparato en un lugar seco.
- No coloque objetos sobre el cinturón térmico cuando lo guarde para evitar que se formen pliegues muy marcados.
- Revise el aparato y el cable de alimentación con regularidad para detectar signos de desgaste o daños.

- En caso de desgaste o mal funcionamiento, devuelva el aparato al punto de venta.
- Las reparaciones solo deben ser realizadas por técnicos de servicio al cliente autorizados. Nunca abra el aparato usted mismo. Los componentes individuales del aparato no deben ser desmontados, reparados o modificados.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El cinturón térmico puede lavarse en la lavadora en ciclo delicado a 30 °C.

- No usar lejía.
- No colocar el cinturón térmico en la secadora.
- No planchar el cinturón térmico.

- Limpieza en seco prohibida.



Respete las instrucciones de limpieza de la etiqueta

COMPOSICIÓN:

tejido 100 % poliéster, revestimiento 100 % poliéster

CINTURÓN TÉRMICO:

1. En primer lugar, desconecte el conector del cinturón de su fuente de alimentación.

2. Puede lavar el cinturón en la lavadora en ciclo delicado a 30 °C. Use un detergente suave para ropa y dosifíquelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

¡ATENCIÓN!

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.
- Limpie el aparato únicamente cuando esté frío. Riesgo de quemadura.
- No sumerja el cinturón térmico en agua con el mando de control remoto. Esto podría generar descargas eléctricas o provocar un incendio.
- No utilice detergentes abrasivos u otros disolventes.

• El cinturón no debe limpiarse con productos químicos, escurrirse, secarse a máquina ni plancharse.

• Tenga en cuenta que no se recomienda lavar el cinturón térmico con demasiada frecuencia. Por lo tanto, solo debe lavar el cinturón en la lavadora un máximo de 5 veces durante su vida útil. Por ello, le recomendamos que limpie el aparato lo más posible a mano.

3. Estire el cinturón todavía húmedo justo después de lavarlo para que vuelva a su tamaño original y déjelo secar en plano en un secadero.

4. Espere a que el cinturón esté completamente seco antes de volverlo a usar.

¡ATENCIÓN!

- No utilice pinzas para ropa u otros dispositivos para sujetar el cinturón térmico en el secadero. De lo contrario, podría dañarse.

¡ATENCIÓN!

• No vuelva a conectar el mando de control remoto al cinturón térmico hasta que la clavija y el cinturón estén completamente secos. De lo contrario, podría dañarse.

• En ningún caso encienda el cinturón térmico para secarlo. De lo contrario, se vería expuesto a un riesgo de choque eléctrico.

MANDO DE CONTROL REMOTO:

Limpie únicamente con un paño.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	HP-007A	Peso	0,44 kg
Potencia nominal	100 W	Tensión nominal	220-240V / 50Hz
	Uso únicamente en interiores		El aparato tiene doble aislamiento, lo que corresponde a una protección de clase 2.
	Cuando este producto esté al final de su vida útil, deséchelo de acuerdo con la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos 2002/96/CE (RAEE).		

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos y de diseño como parte del desarrollo continuo de los productos.
NOTA SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS
 El fabricante declara, por la presente, que el aparato HP-007A cumple con los requisitos esenciales de la Directiva Europea de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y la Directiva de baja tensión (2014/35/UE).

BELANGRIJKE INSTRUCTIES.

BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK: LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG



Niet gevouwen of verfrommeld gebruiken



Plaats geen pinnen



Niet te gebruiken door jonge kinderen (0-3 jaar)



Lees de instructies

- Wanneer het apparaat waarschijnlijk gedurende langere tijd zal worden gebruikt, bijvoorbeeld door een gebruiker die in slaap valt, moeten de bedieningselementen worden ingesteld op de aanbevolen instelling voor continu gebruik.
- Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Indien dergelijke tekenen worden aangetroffen, indien het apparaat abnormaal is gebruikt of indien het niet werkt, breng het dan terug naar de leverancier alvorens het opnieuw te gebruiken.

- Niet nat gebruiken.
- Het apparaat mag door kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar worden gebruikt onder toezicht en met de bediening altijd ingesteld op de minimumtemperatuur.
- Het snoer en de bedieningseenheid van het apparaat kunnen verstremgeling, wurging, struikel- of vertraginggevaar veroorzaken als ze niet goed zijn aangebracht. De gebruiker moet ervoor zorgen dat overtollige elektrische snoeren en bevestigingen op een veilige manier worden aangebracht.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor warmte of door andere zeer kwetsbare personen die niet kunnen reageren op oververhitting.
- Kinderen jonger dan drie jaar mogen dit apparaat niet gebruiken omdat ze niet kunnen reageren op oververhitting.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of zonder ervaring of kennis, als ze goed worden begeleid of als ze

instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en als de risico's in kwestie worden begrepen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

- Het product mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met een handicap, slapende personen of personen die ongevoelig zijn voor warmte.
- Val niet in slaap tijdens het gebruik van het product.
- Gebruik het product niet op lichaamsdelen die gezwollen, gewond of geïrriteerd zijn.

- Als u pijn of ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het product, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan. Niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.
- Dit apparaat is geen speelgoed; zorg dat kinderen er niet mee spelen.
- Dit apparaat werkt met een elektrische voedingsbron. De veiligheidsregels die van toepassing zijn op elk elektrisch apparaat, gelden dus ook hier.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een stroombron met de aangegeven spanning.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde bedieningsbox (model GL-01).
- Om de correcte werking van de bedieningsbox (thermostaat) te waarborgen, mag deze niet op of onder het deken worden geplaatst.
- Gebruik het apparaat niet gevouwen of verkreukeld.
- Wanneer het apparaat niet in gebruik is, bewaar het dan zoals vermeld.

- Kreukel het apparaat niet door er voorwerpen op te plaatsen als het ergens wordt bewaard.
- Het apparaat niet verkreukelen. Vouw het voorzichtig op om het op te bergen.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats als het niet wordt gebruikt.
- Als u het apparaat opbergt, laat het dan eerst afkoelen voordat u het vouwt.
- Controleer regelmatig of het apparaat geen sporen van slijtage of schade vertoont. Als dit het geval is of het apparaat niet correct werd gebruikt, moet u dit melden aan uw leverancier vooraleer u het opnieuw gebruikt.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een onderhoudsmonteur van de fabrikant of een gekwalificeerde persoon, om gevaar te vermijden.
- Steek geen spelden of scherpe voorwerpen in het apparaat.

GEBRUIK

- Bedankt dat u voor een van onze producten hebt gekozen. We hopen dat u volledig tevreden bent met het apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden, of in ziekenhuizen of medische praktijken.
 - Als u lijdt aan een aandoening (spataders, trombose, enz.), moet u een arts raadplegen vooraleer u het apparaat begint te gebruiken.
 - Gebruik het apparaat nooit als u last hebt van open wonden, brandwonden, bloeduitstortingen, zwellingen of andere gelijkaardige problemen.
 - Stop het gebruik van het apparaat onmiddellijk als het onaangenaam aanvoelt. Met name personen die gevoelig zijn voor warmte moeten dit apparaat voorzichtig gebruiken en het gebruik stopzetten als ze het niet aangenaam vinden.
 - Gebruik het apparaat nooit bij dieren.
 - Gebruik dit apparaat uitsluitend in een droge ruimte en op een droog lichaam. Gebruik het nooit in een badkuip, een douche, boven een met water gevulde

- wasbak, in een zwembad, een sauna of buiten.
- Gebruik het apparaat niet te dicht bij andere warmtebronnen.
- Plaats de voedingskabel niet op scherpe voorwerpen.
- Trek niet aan de voedingskabel of aan het apparaat om het los te koppelen of te verplaatsen.
- Koppel de voedingsstekker los als u het apparaat niet gebruikt.
- Als u het afgedankte apparaat afvoert, moet u de voedingskabel doorknippen om het apparaat onbruikbaar te maken.
- Om optimaal te genieten van uw verwarmende lenzenband, dient u deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en moet u de instructies in verband met het onderhoud en de veiligheid opvolgen. Op die manier zal uw apparaat langer meegaan.
- Bewaar deze handleiding voor het geval u er later naar moet verwijzen, of als u dit apparaat aan een andere persoon geeft.

BEDIENINGSBOX



A : Beeldscherm

B : Aan/uit-knop

1. Elektrische aansluiting :

Om de verwarmende lendenband in te schakelen, steekt u de stekker van het apparaat in het stopcontact (steek de stekker alleen in een geschikt stopcontact) en schakelt u deze in. Zorg ervoor dat de spanning van het apparaat (zie typeplaatje) en de netspanning overeenkomen.

2. Gebruik:

Plaats de verwarmende lendenband bij voorkeur op de rug.

De LED-indicator knippert wanneer de 90 minuten werktijd van het apparaat zijn bereikt. Reset het product door de regelaar op "0" te zetten en vervolgens op "1", "2" of "3".

OPGELET! Gebruik de verwarmende lendenband altijd met de hoes. De hoes zorgt voor een minimale afstand om oververhitting te voorkomen. De afstandsbediening niet bedekken. Dit kan leiden tot storingen.

3. Het apparaat inschakelen:

Zet de schakelaar op de afstandsbediening in de gewenste stand. De band licht op en begint op te warmen.

OPMERKING: Bij het eerste gebruik kunnen vreemde geuren ontstaan. Deze zijn onschadelijk en verdwijnen tijdens het gebruik.

4. De schakelaar op de afstandsbediening :

U kunt de volgende instellingen selecteren:

Instelling	Functie
0	Uit
1	Lage warmte
2	Gemiddelde warmte
3	Hoge warmte

OPMERKING: U kunt de instelling op het controledisplay aflezen.

5. Het apparaat uitschakelen:

Zet de schakelaar op de afstandsbediening op niveau 0 (uit). Trek dan de stekker uit het stopcontact.

OPSLAG EN REGELMATIGE CONTROLE

1. Trek de afstandsbediening uit het stopcontact.

2. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt.

OPGELET!

- Bewaar het apparaat op een droge plaats.
- Plaats geen voorwerpen op de verwarmende band als deze is opgeborgen om te voorkomen dat er diepe vouwen ontstaan.
- Controleer het apparaat en de voedingskabel regelmatig op slijtage en beschadiging.

- Breng het apparaat terug naar uw verkooppunt als het versleten is of niet meer werkt.
- Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door goedgekeurde technici van de klantenservice. Open nooit zelf het apparaat. De verschillende onderdelen van het apparaat mogen niet worden gedemonteerd, gerepareerd of gewijzigd.

REINIGING EN ONDERHOUD

De verwarmende band kan in de machine worden gereinigd met het programma delicate was 30 °C.

- Mag niet worden gebleekt.
- Droog de verwarmende band niet in de droger.
- De verwarmende band mag niet worden gestreken.

- Chemische reiniging verboden.



Volg de reinigingsinstructies op het etiket op.

MATERIAAL:

hoes 100% polyester, vulling 100% polyester.

VERWARMENDE BAND

1. Trek eerst de stekker van de band uit het stopcontact.

2. U kunt de band in de machine wassen met het programma delicate was 30°C. Gebruik een mild wasmiddel voor delicate was en doseer het volgens de instructies van de fabrikant.

OPGELET!

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Maak het apparaat alleen schoon als het apparaat is afgekoeld. Gevaar voor brandwonden!
- Dompel de verwarmende band met de afstandsbediening niet onder in water. Dit kan een elektrische schok veroorzaken of brand veroorzaken.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of andere oplosmiddelen.

- De band mag niet worden gereinigd met chemicaliën of worden uitgewrongen, machinaal gedroogd of gestreken.
- Houd er rekening mee dat het niet is aanbevolen om de verwarmende band te vaak te wassen. Daarom raden we aan om de band gedurende de volledige levensduur van het apparaat maximaal 5 keer in de machine te wassen. Wij raden u aan om het apparaat indien mogelijk met de hand te reinigen.

3. Strek de band net na het wassen terwijl deze nog nat is, om deze terug te brengen naar de oorspronkelijke grootte en om de band plat te laten drogen op een droogrek.

4. Wacht tot de band helemaal droog is voordat u deze opnieuw gebruikt.

OPGELET!

OPGELET!




- Gebruik geen wasknijpers of andere middelen om de verwarmende band aan het droogrek te hangen. Anders kan deze beschadigd raken.

- Sluit de afstandsbediening pas weer aan op de verwarmende band als de stekker en de band volledig droog zijn. Anders kan deze beschadigd raken.
- Zet nooit de verwarmende band aan om deze te laten drogen. Anders heeft u het risico op een elektrische schok.

AFSTANDSBEDIENING:





Maak de afstandsbediening alleen schoon met een droge doek.

TECHNISCHE INFORMATIE

Model	HP-007A	Gewicht	0,44 kg
Nominaal vermogen	100 W	Nominale spanning	220-240V / 50Hz
	Alleen voor gebruik binnenshuis		Het apparaat heeft een dubbele isolatie, wat overeenkomt met een bescherming van klasse 2.
	Wanneer dit product aan het einde van zijn levensduur is, dient u het te verwijderen in overeenstemming met de Richtlijn 2002/96/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).		

Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen en ontwerp wijzigingen door te voeren in het kader van de continue ontwikkeling van onze producten. **NOTA OVER DE NALEEVING VAN DE RICHTLIJNEN**
De fabrikant verklaart hierbij dat het apparaat HP-007A voldoet aan de essentiële eisen van de Europese richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU) en de laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU).

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

	Não utilizar dobrado ou amassado		Não deve ser utilizado por crianças pequenas (0-3 anos)
	Não inserir pinos		Ler as instruções

- Se for provável que o aparelho seja utilizado durante um período prolongado, por exemplo, por um utilizador que adormece, os controlos devem ser ajustados para a definição recomendada para utilização contínua.
- Examinar frequentemente o aparelho para detectar sinais de desgaste ou de danos. Se encontrar tais sinais, se o aparelho tiver sido utilizado de forma anormal ou se não funcionar, devolva-o ao fornecedor antes de o voltar a utilizar.
- Não utilizar o aparelho molhado.

- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 3 e menos de 8 anos de idade sob vigilância e com o controlo sempre regulado para a temperatura mínima.
- O cabo e a unidade de controlo do aparelho podem provocar riscos de emaranhamento, estrangulamento, tropeções ou atropelamentos se não estiverem bem dispostos. O utilizador deve certificar-se de que os cabos eléctricos e os elementos de fixação em excesso estão dispostos de forma segura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com insensibilidade ao calor ou por pessoas extremamente vulneráveis, incapazes de reagir em caso de sobreaquecimento.
- As crianças com idade inferior a três anos não devem utilizar este aparelho perante a sua incapacidade de reagir em caso de sobreaquecimento.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou de conhecimento, se forem devidamente supervisionadas, ou se lhes tiverem sido fornecidas as

- instruções para a utilização segura do aparelho e se tiverem sido abordados os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem qualquer supervisão.
- O produto não deve ser utilizado por crianças ou por pessoas portadoras de deficiência, adormecidas ou com insensibilidade ao calor.
- Não adormecer durante a utilização do produto.
- Não utilizar o produto em partes do corpo que estejam inchadas, feridas ou irritadas.
- Em caso de dor ou de desconforto durante a utilização

- do produto, parar de imediato a sua utilização. Não se destina a utilização médica no hospital.
- Este aparelho não é um brinquedo, certifique-se de que as crianças não brincam com ele.
- Este aparelho funciona com uma fonte de alimentação elétrica. É, pois, necessário respeitar as regras de segurança aplicáveis a qualquer aparelho elétrico.
- Ligue o aparelho unicamente na tensão de alimentação indicada.
- Utilização unicamente com a unidade de controlo fornecida (modelo GL-01).
- Para garantir o funcionamento correto da unidade de controlo (termostato), não a colocar em cima ou debaixo do aparelho.
- Não utilizar dobrado ou amarrotado.
- Antes de o ligar, verifique sempre se todos os componentes do aparelho estão em bom estado. Em caso de anomalia, desligue de imediato o aparelho da corrente.

- Se o aparelho não for utilizado, deve guardá-lo conforme indicado.
- Não vinque o aparelho colocando objetos sobre o mesmo enquanto estiver guardado.
- Não amarrote o aparelho. Para o guardar, dobre-o com cuidado.
- Quando não estiver a ser utilizado, guardar o aparelho num lugar seco.
- Quando guardar o aparelho, deve permitir que arrefeça antes de dobrar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por alguém do seu pessoal de manutenção ou por outra pessoa habilitada para evitar qualquer perigo.
- Não introduzir alfinetes ou objetos pontiagudos no aparelho.

UTILIZAÇÃO

- Este aparelho destina-se exclusivamente para uso pessoal. Não pode ser utilizado para fins comerciais, em hospitais ou instalações de saúde e serviços médicos.
- Se sofrer de alguma patologia (varizes, trombose, etc.), consulte um médico antes de utilizar o aparelho.
- Nunca utilize o aparelho se tiver feridas abertas, queimaduras, hematomas, edemas ou outros problemas deste género.
- Pare a utilização do aparelho se as sensações forem desagradáveis. As pessoas sensíveis ao calor devem utilizar este aparelho com precaução e parar de o utilizar assim que sentirem essa necessidade.
- Nunca utilizar o aparelho em animais.
- Utilize este aparelho apenas numa divisão seca e sobre um corpo seco. Nunca o utilize numa banheira, no duche, por cima de um lavatório cheio de líquido, numa piscina, na sauna ou no exterior.
- Nunca coloque o aparelho a funcionar demasiado perto de outras fontes de calor.

- Não coloque o cabo de alimentação em cima de objetos cortantes.
- Não puxe o cabo nem o aparelho para o desligar ou mudar de sítio.
- Desligue da tomada elétrica quando não utilizar o aparelho.
- Se for deitar o aparelho fora, corte o cabo de alimentação para ficar inutilizável.
- Para tirar o máximo proveito da cinta lombar com aquecimento, leia atentamente estas instruções de utilização e siga as instruções relativamente à manutenção e segurança. Deste modo, o aparelho irá funcionar mais tempo.
- Guarde estas instruções de utilização para no caso de precisar de as consultar posteriormente ou se oferecer o aparelho a outra pessoa.

UNIDADE DE CONTROLO



- A : Ecrã de visualização
B : Botão Ligar/Desligar

1. Ligação elétrica:

Para ligar a cinta lombar com aquecimento, ligue a ficha do aparelho à tomada (ligue a ficha unicamente a uma tomada em conformidade) e esta à eletricidade. Certifique-se de que a tensão do aparelho (ver placa sinalética) e a tensão da rede correspondem.

2. Utilização

Aplice a cinta lombar com aquecimento, de preferência, na seguinte zona: costas.

O indicador LED piscará quando for atingido o tempo de funcionamento de 90 minutos da unidade.

Reiniciar o produto definindo o controlador para «0» e depois definindo-o para «1», «2» ou «3».

ATENÇÃO ! Utilize sempre a cinta com a capa. Esta assegura uma distância mínima para evitar aquecimentos excessivos. Não tape o comando à distância. Tal poderia causar um mau funcionamento.

3. Ligar:

Coloque o comutador do comando na regulação pretendida. A cinta liga-se e começa a aquecer.

ATENÇÃO: Nas primeiras utilizações, é possível que liberte um cheiro estranho. É inofensivo e vai desaparecendo durante a utilização.

4. Comutador do comando à distância:

Pode seleccionar as seguintes regulações:

Regulação	Função
0	Desligar
1	Pouco quente
2	Quente médio
3	Muito quente

ATENÇÃO: Pode ler a regulação na janela de controlo.

5. Desligar:

Coloque o comutador do comando no nível 0 (desligar). A seguir desligue a ficha da tomada elétrica.

CONSERVAÇÃO E CONTROLO REGULAR

1. Desligue o comando à distância da tomada.

ATENÇÃO!

- Guarde o aparelho num local seco.
- Não coloque objetos em cima da cinta lombar com aquecimento quando está guardada para evitar a formação de vincos bem acentuados.
- Controle com regularidade o aparelho e o cabo de alimentação para detetar qualquer sinal de desgaste ou dano.

2. Deixe o aparelho arrefecer por completo antes de o guardar.

- Em caso de desgaste ou anomalia, devolva o aparelho no local de venda.
- As reparações devem ser efetuadas exclusivamente por técnicos credenciados do serviço ao cliente. Nunca abra o aparelho. Os diferentes componentes do aparelho não devem ser desmontados, reparados ou modificados.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A cinta lombar com aquecimento é lavável na máquina, no ciclo delicado a 30°C.

- Não colocar em lixívia.
- Não colocar a cinta lombar com aquecimento na máquina de secar.

- Não passar a cinta lombar com aquecimento a ferro.
- Nunca limpar a seco.



Siga as instruções de limpeza indicadas na etiqueta.

COMPOSIÇÃO:

tecido: 100% poliéster, enchimento: 100% poliéster.

CINTA LOMBAR COM AQUECIMENTO

1. Comece por desligar o conector da cinta da sua alimentação.

ATENÇÃO !

- Desligue o cabo de alimentação da tomada antes de limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas quando estiver frio. Risco de queimadura!
- Não mergulhe a cinta lombar com aquecimento na água com o comando à distância. Pode causar choques elétricos ou provocar um incêndio.
- Não utilize um detergente abrasivo ou outro solvente.

3. Estique a cinta ainda molhada assim que a acabar de lavar para que ela volte ao seu tamanho original e deixe-a secar na horizontal em cima de um estendal de roupa.

ATENÇÃO !

- Não utilize molas ou outros para pendurar a cinta no estendal. Caso contrário, poderá ficar danificada.

2. Pode lavar a cinta na máquina, no ciclo delicado a 30°C. Utilize um detergente para roupa delicada e na quantidade de acordo com instruções do fabricante.

- A cinta não deve ser lavada com produtos químicos, espremida, seca à máquina ou passada a ferro.
- De salientar que não é aconselhável lavar a cinta com muita frequência. Por conseguinte, deve lavar a cinta na máquina no máximo 5 vezes durante o seu tempo de vida útil. Aconselhamos, por isso, a limpar o aparelho sempre que possível à mão.

4. Aguarde que a cinta seque por completo antes de voltar a utilizar.

ATENÇÃO !

- Não ligue o comando à distância à cinta antes de a ficha e a cinta estarem completamente secas. Caso contrário, poderá ficar danificada.
- Nunca ligue a cinta lombar com aquecimento para a secar. Caso contrário, corre o risco de apanhar um choque elétrico.

COMANDO À DISTÂNCIA:

Limpe o comando à distância apenas com um pano seco.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	HP-007A	Peso	0,44 kg
Potência nominal	100 W	Tensão nominal	220-240V / 50Hz
	Apenas para utilização em interiores		O aparelho tem isolamento duplo, o que corresponde a uma proteção de classe II.
	Quando o produto estiver em fim de vida, deite-o fora de acordo com a diretiva relativa aos resíduos de equipamentos eletrónicos 2002/96/CE (DEEE).		

Sujeito a alterações técnicas e de design no âmbito do desenvolvimento contínuo de produtos.

OBSERVAÇÃO RELATIVAMENTE À CONFORMIDADE COM AS DIRETIVAS

O fabricante declara pela presente que o aparelho HP-007A está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva europeia relativamente à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e a diretiva relativa à baixa tensão (2014/35/UE).

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com



Ne pas perforer le chauffe mains & pieds.
Do not puncture the hand and foot warmer.
No perforo el calentador para pies y manos.
Steek geen spelden of scherpe voorwerpen in het apparaat.
Não perfure o aquecedor de mãos e pés.



Ne pas utiliser le chauffe mains & pieds lorsqu'il est plié.
Do not use the hand and foot warmer when it is folded.
No use el calentador para pies y manos cuando esté doblado.
Gebruik het apparaat niet gevouwen of verkreukeld.
Não use o aquecedor de mãos e pés quando este se encontra dobrado.



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
In overeenstemming met Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit est destiné pour un usage en intérieur uniquement.
This product is intended for indoor use only.
Este producto está previsto para un uso exclusivo en interiores.
Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Este produto destina-se apenas a ser utilizado no interior.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Verwijder dit product op de daarvoor bestemde specifieke manier. Werp het product niet in een vuilnisbak voor huishoudelijk afval.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.



FR AVERTISSEMENT – A LIRE ATTENTIVEMENT

- Il est recommandé de sélectionner le « réglage 1 » pour une utilisation continue.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans sous surveillance et avec le contrôle toujours réglé sur la température minimale.
- Le câble et l'unité de commande de l'appareil peuvent entraîner des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de piétinement s'ils ne sont pas correctement disposés. L'utilisateur doit s'assurer que les attaches et les cordons électriques excédentaires sont disposés de manière sûre.



EN WARNING – PLEASE READ CAREFULLY

- Recommended to select "setting 1" for continuous use.
- The appliance can be used by children older than 3 years and younger than 8 years under supervision and with the control always set to minimum temperature value.
- The cable and control unit of the appliance can give rise to risks of entanglement, strangulation, tripping or treading if not correctly arranged. The user shall make sure that excess ties and electric cords shall be arranged in a safe way.



ES ADVERTENCIA - LEA ATENTAMENTE

- Se recomienda seleccionar «ajuste 1» para un uso continuo.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y menores de 8 bajo supervisión y con el control ajustado en todo momento al valor mínimo de temperatura.
- El cable y la unidad de control del aparato pueden dar lugar a riesgos de enredo, estrangulamiento, tropiezo o

pisotones si no están correctamente dispuestos. El usuario deberá asegurarse de que las bridas y los cables eléctricos que sobresalgan estén colocados de forma segura.



NL WAARSCHUWING - AANDACHTIG LEZEN

- Aanbevolen om «Instelling 1» te selecteren voor continu gebruik.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar onder toezicht en met de regeling altijd ingesteld op de minimumtemperatuur-waarde.
- Dekabel en bedieningseenheid van het apparaat kunnen risico's van verstricking, wurging, struikelen of betreden met zich meebrengen als ze niet op de juiste manier worden aangebracht. De gebruiker moet ervoor zorgen dat overtollige bundelbanden en elektrische snoeren op een veilige manier worden aangebracht.



PT AVISO - LEIA COM ATENÇÃO

- Recomendamos que seleccione a «regulação 1» para uma utilização contínua.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 3 e menos de 8 anos, sob a vigilância de um adulto e com o comando sempre regulado para a temperatura mínima. com o controlo permanentemente regulado para o valor mínimo da temperatura.
- Se não forem corretamente armazenados, o cabo e a unidade de comando do aparelho podem representar um risco de emaranhamento, estrangulamento, tropeçamento ou atropelamento. O utilizador deve certificar-se de que os parafusos e os cabos eléctricos em excesso estão bem arrumados.



FR AVERTISSEMENT – A LIRE ATTENTIVEMENT

- Il est recommandé de sélectionner le « réglage 1 » pour une utilisation continue.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans sous surveillance et avec le contrôle toujours réglé sur la température minimale.
- Le câble et l'unité de commande de l'appareil peuvent entraîner des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de piétinement s'ils ne sont pas correctement disposés. L'utilisateur doit s'assurer que les attaches et les cordons électriques excédentaires sont disposés de manière sûre.



EN WARNING – PLEASE READ CAREFULLY

- Recommended to select "setting 1" for continuous use.
- The appliance can be used by children older than 3 years and younger than 8 years under supervision and with the control always set to minimum temperature value.
- The cable and control unit of the appliance can give rise to risks of entanglement, strangulation, tripping or treading if not correctly arranged. The user shall make sure that excess ties and electric cords shall be arranged in a safe way.



ES ADVERTENCIA - LEA ATENTAMENTE

- Se recomienda seleccionar «ajuste 1» para un uso continuo.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y menores de 8 bajo supervisión y con el control ajustado en todo momento al valor mínimo de temperatura.
- El cable y la unidad de control del aparato pueden dar lugar a riesgos de enredo, estrangulamiento, tropiezo o

pisotones si no están correctamente dispuestos. El usuario deberá asegurarse de que las bridas y los cables eléctricos que sobresalgan estén colocados de forma segura.



NL WAARSCHUWING - AANDACHTIG LEZEN

- Aanbevolen om «Instelling 1» te selecteren voor continu gebruik.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar onder toezicht en met de regeling altijd ingesteld op de minimumtemperatuur-waarde.
- Dekabel en bedieningseenheid van het apparaat kunnen risico's van verstricking, wurging, struikelen of betreden met zich meebrengen als ze niet op de juiste manier worden aangebracht. De gebruiker moet ervoor zorgen dat overtollige bundelbanden en elektrische snoeren op een veilige manier worden aangebracht.



PT AVISO - LEIA COM ATENÇÃO

- Recomendamos que seleccione a «regulação 1» para uma utilização contínua.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 3 e menos de 8 anos, sob a vigilância de um adulto e com o comando sempre regulado para a temperatura mínima. com o controlo permanentemente regulado para o valor mínimo da temperatura.
- Se não forem corretamente armazenados, o cabo e a unidade de comando do aparelho podem representar um risco de emaranhamento, estrangulamento, tropeçamento ou atropelamento. O utilizador deve certificar-se de que os parafusos e os cabos eléctricos em excesso estão bem arrumados.

